

# PALABRAS CONVENIENTES: LA INTERVENCIÓN

## CULTURAL COMO POLÍTICA EDUCATIVA SOBRE LA POBLACIÓN INDÍGENA PARA LA CREACIÓN DE UNA IDENTIDAD NACIONAL EN MÉXICO DURANTE EL SIGLO XX

Víctor Axayacatl Islas  
Estrada

*Centro de Investigación y Docencia  
Económicas (CIDE)*

*“Yo por eso, para que no me apedreen,  
me vivo siempre metido en mi casa. En  
seguida que me dan de comer me encierro  
en mi cuarto y atranco bien la puerta para  
que no den conmigo los pecados mirando  
que aquello está a oscuras. [...] Ahora me  
estoy quietecito. No vaya a suceder que me  
encuentren desprevenido los pecados por  
andar con el ocote prendido buscando todas  
las cucarachas que se meten por debajo de mi  
cobija...”*

– Juan Rulfo, *Macario*.

La cultura es un concepto amplio, el reflejo de la cosmovisión e idiosincrasia de una sociedad, es entonces uno de los aspectos que identifican a un individuo; significa para cada uno el contacto y visión de la vida que se forma dado su contexto. La cultura por sí misma, es una de las dimensiones que más pueden afectar la identidad de cada persona de manera directa. Entonces, si la cultura es un reflejo que emana de la visión individual, ¿sería posible modificarla, adecuarla o forzarla a cierto discurso? No es fácil llegar a la respuesta, pero es un hecho que se ha intentado a través de la educación, para que la cultura concuerde con cierto proyecto: la creación de una identidad nacional en el México del siglo XX.

Asimismo, en el presente trabajo se aborda un análisis sobre las comunidades indígenas, grupos vulnerables, que han estado en una situación donde se ha violentado su cultura y costumbres a través del lenguaje. En México, un país multicultural, es necesario conocer el choque entre las diversas culturas indígenas y la cultura mestiza, un choque que se da de manera prominente en las políticas educativas del gobierno de México en el siglo XX.<sup>1</sup>

Este ensayo se centra en estas políticas que afectaron las diversas culturas por un

intento sistematizado de homogeneizar en una sola cultura: la mestiza. Delinear qué afecta en una cultura tampoco es sencillo dado lo abstracto del concepto mismo de “cultura”. Sin embargo, hay factores que influyen en ella que se pueden intervenir de manera tangible. Estos factores son, como ya se mencionó, ni más ni menos que las expresiones de una sociedad: “el lenguaje”. Pareciera que ambos factores, lenguaje y cultura, están por encima de cualquier gobierno y que no pueden ser definidos por cierto régimen al ser el conjunto de expresiones y visiones de una multitud de personas con una perspectiva única. Sin embargo, la educación es una variable que puede modificar la conducta de los individuos, en este caso, de las comunidades indígenas. El objetivo de este trabajo es analizar de qué maneras se ha intervenido en este factor para generar una identidad nacional y, de cierta manera, modificar la cultura que se encuentra en el México actual.

El presente trabajo analiza al esfuerzo por reformar la cultura a partir de la enseñanza del lenguaje español y de una historia oficial para el proyecto de una identidad específica. En dicho esfuerzo se encuentran las variables de las políticas educativas “bilingües”, las sistemáticas campañas para erosionar las identidades indígenas, los apoyos gubernamentales sobre el arte y su doble discurso acerca del indigenismo, así como la situación de la identidad de las comunidades indígenas

---

<sup>1</sup> Mauricio Beuchot, *Interculturalidad y derechos humanos*, 1ª edición (Ciudad de México: Siglo XXI, 2005), 22-23.



como producto de estas campañas a finales del siglo XX.

*Cultura y educación: una lengua y una historia “convenientes”*

Para comenzar el análisis de las políticas educativas en comunidades indígenas en México hay que rastrear los antecedentes de estas políticas en la educación. Uno de los primeros intentos por formar una identidad nacional en las escuelas, y de los más claros, tuvo lugar en 1899 con el presidente Porfirio Díaz en la inauguración del Congreso Nacional de Instrucción Pública.<sup>2</sup> Desde aquel entonces era clara la intención del gobierno de México en instaurar una identidad nacional, dado el proyecto porfiriano. Aunque esta política no estuvo focalizada directamente a los grupos indígenas, sino a toda la población en general, se convirtió en un antecedente de la línea de políticas en educación durante el siglo XX, donde los grupos indígenas fueron un grupo objetivo de integración a la cultura mestiza y de habla hispana. La visión que tenían las políticas porfirianas, les permitió ser llamadas “*protopolíticas*

educativas hacia los indígenas” ya que hubo un intento de homogeneizar a las personas que vivían en la región con una política en específico: la enseñanza de la lengua en español.<sup>3</sup>

Es importante remarcar el hecho que son predecesoras, ya que, en la población a la que se le intentaba enseñar la lengua española existían los grupos que hablaban en esa lengua pero eran analfabetas y los grupos indígenas que no hablaban, escribían o leían el español. A partir de este momento, continuaron las políticas de alfabetización a grupos indígenas y no indígenas. No obstante, conforme las décadas posteriores sucedieron se fueron delineando las políticas hacia los indígenas donde un factor objetivo era incorporar al mestizaje aquellos grupos que aún conservaban su cultura.

La idea de un solo idioma en el país, provoca un choque por sí mismo, puesto que un idioma representa una manera única de ver al mundo, una cosmovisión. El hecho de instaurar de manera sistemática la enseñanza, a veces de manera forzada, fue instaurar también una cultura por encima de las demás. Países como México

2 Irma Leticia Pérez Rodríguez, “Identidad nacional y sentido de los jóvenes sobre su nación”, *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud* 10, núm. 2 (Julio-Diciembre 2012): 875, <http://biblioteca.clacso.edu.ar/Colombia/alianza-cinde-umz/20140410055657/art.IrmaLeticiaPerez.pdf> Fecha de consulta: 11 de diciembre de 2017.

3 Gabriela V. Czarny Krischkautzky, “Pasar por la escuela: metáfora que guarda distintas caras para abordar la relación comunidades indígenas y escolaridad”, *Revista Mexicana de Investigación Educativa* 12, núm. 34 (2007): 921–50, <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=14003406>. Fecha de consulta: 11 de diciembre de 2017.

son resultado de la *multiculturalidad*. Este concepto, creado por Mauricio Beuchot en 1997 en su *Tratado de Hermenéutica Analógica*, se define como “el fenómeno de la multiplicidad de culturas”.<sup>4</sup> México es un país multicultural dada la gran cantidad de culturas prehispánicas que habitan en él; resulta entonces que las políticas que buscaron establecer el idioma español a las personas de comunidades indígenas constituyeron también una afectación a estas culturas. El autor Beuchot, señala también la falta de comprensión del Estado por instaurar un idioma y una cultura por encima de las demás, al no tener políticas *interculturales*: políticas, en este caso educativas, que hubiera mezclado las diferentes culturas.<sup>5</sup>

Bajo esta visión desde la interculturalidad de Beuchot, es posible hacer la conexión de las políticas que vienen desde el Porfiriato y su continuación en las décadas posteriores. En la Secretaría de Educación Pública (SEP), creada en 1921, estuvo aún presente esta falta de interculturalidad ya que se adoptó una sola identidad mediante el proceso de generación de un cambio ideológico en las nuevas generaciones.<sup>6</sup> La

creación de la SEP constituyó una serie de reformas y modificaciones donde los políticos de los años veinte pudieron reintegrar la identidad dentro de las políticas educativas de manera explícita. Uno de estos políticos fue José Vasconcelos Calderón, un intelectual, escritor y político que, además de influir en la creación de la SEP, dio pauta para la mayoría de los programas en las siguientes décadas. Esta segunda fase donde se reconstruyó, pero también se masificó una identidad a través de la educación, se dio con el proyecto de José Vasconcelos de una educación que incluyera a los indígenas al proyecto nacional.

Esta nueva etapa de la política educativa indigenista se distinguió de las políticas porfirianas ya que la alfabetización no sólo era una meta en general, sino que las comunidades indígenas fueron otro objetivo por sí mismo. Este objetivo de Vasconcelos, se mostró en la influencia de las instituciones creadas en los veinte: Escuelas Normales Rurales, Casas del Pueblo y Misiones Culturales.<sup>7</sup> En esta última, uno de los objetivos, al menos en el discurso público, era “recuperar a los indígenas de Oaxaca, de la barbarie y fusionar las herencias indígena y española”.<sup>8</sup>

4 Mauricio Beuchot, *Tratado de Hermenéutica Analógica*, (México: Facultad de Filosofía y Letras/Dirección General de Asuntos del Personal Académico/UNAM, 1997), 27, citado en Mauricio Beuchot, *Interculturalidad y derechos humanos*, 1ª edición (Ciudad de México: Siglo Veintiuno Editores, 2005).

5 Beuchot, *Interculturalidad y derechos*, 21.

6 Pérez, “Identidad nacional y sentido de los jóvenes”, 875.

7 Claudia Araceli Madariaga Aguilar, “El instructor comunitario CONAFE : Identificación del Perfil como Educador en la Zona Altos del Estado de Chiapas” (Tesis de maestría, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey, 2008): 21, <http://hdl.handle.net/11285/568837>. Fecha de consulta: 9 de diciembre de 2017.

8 Madariaga, “El instructor comunitario CONAFE”, 21.



Sin embargo, bajo el concepto de interculturalismo, estas políticas en realidad pretendían dar la enseñanza del español como una manera de “modernizar” a las comunidades indígenas. Esto es, de nuevo, una identidad homogénea que se oponía a la identidad de muchas de las comunidades indígenas.<sup>9</sup>

El problema de haber querido instaurar una sola cultura en un país multicultural generó choques, sobre todo en las nuevas generaciones que son producto de este violento cambio en su cosmovisión, en su lenguaje materno. Para dimensionar a las personas que provienen de comunidades indígenas aún hoy en día, hay que considerar los datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía que mostró que hasta el 2015 casi el 6.5% de la población venía de una comunidad indígena.<sup>10</sup> No sólo es un grupo significativo de la población, sino que es una minoría a la que durante más de un siglo se le intentó invisibilizar a través de las políticas educativas que sistemáticamente han borrado gran cantidad de idiomas.

El autor James C. Scott se refiere a la acción de remplazar los dialectos por un solo idioma nacional como una manera de unificar y transformar a una sociedad

y para “centralizarla en una élite”.<sup>11</sup> Entonces, esta intención de tener un solo idioma por parte del gobierno de México de generar una identidad transformó a la sociedad mexicana. Aún en el siglo XXI es plausible ver cómo hay una exclusión del indigenismo en la cultura del país, al menos una exclusión parcial donde las nuevas generaciones de personas que, de una generación a otra, cambiaron su lengua materna por el español. La discriminación hacia los indígenas, ha producido que los nuevos hispanohablantes han sido rechazados por sus comunidades al tener una nueva serie de valores, pero también ellos han rechazado a su cultura indígena al considerarla algo inferior a la cultura mestiza.<sup>12</sup>

Además del lenguaje, en las políticas educativas se contempló la homogenización de la identidad a través de la enseñanza, sobre todo, de la “historia oficial” de México. Vasconcelos no sólo intervino en la cultura por medio de la enseñanza de la lengua española en las comunidades indígenas, también causó tensiones al dar una propuesta sobre un “nuevo individuo” que sería producto de una serie de acontecimientos históricos que resultan en

9 Pérez, “Identidad nacional y sentido de los jóvenes”, 875-876.

10 Instituto Nacional de Estadística y Geografía, “Estadísticas a propósito del Día internacional de los Pueblos Indígenas (9 de Agosto)”, INEGI. Disponible en [http://www.inegi.org.mx/saladeprensa/aproposito/2016/indigenas2016\\_0.pdf](http://www.inegi.org.mx/saladeprensa/aproposito/2016/indigenas2016_0.pdf)  
Fecha de consulta: 7 de diciembre de 2017.

11 James C Scott, *Seeing like a State: How certain schemes to improve the human condition have failed* (Dexter, Michigan: Yale University, 1998), 31.

12 Maritza Urteaga Castro Pozo, “Jóvenes e indios en el México contemporáneo”, *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud* 6, núm. 2 (Julio-Diciembre 2008): 670.

una “raza” mestiza que obtiene lo mejor del mundo español e indígena.<sup>13</sup> Incluso, se le adjudicó a Vasconcelos “[e]l primer intento sistemático de definición e incorporación institucional de la identidad nacional”.<sup>14</sup>

Es posible vincular aspectos de la política educativa de la década de 1920 con respecto a la actualidad. Algunos de ellos fueron la occidentalidad (negación del indigenismo), el catolicismo y el mestizaje. En los años siguientes hubo una serie de reformas a las políticas educativas que, aunque no tuvieron el impacto de las anteriores, fueron las reformas durante y posteriores al gobierno de Cárdenas (1934-1940), donde se dio la unidad nacional como parte de la estrategia de desarrollo nacional.<sup>15</sup> Estas políticas continuaron esa postura frente a la identidad indígena donde se enaltecó el nacionalismo, con diferentes tintes, pero que han tenido un impacto directo en la cultura de México.

Una década después, se crearon instituciones que mostraron políticas bilingües durante el gobierno del presidente Miguel

Alemán, como lo fue el Instituto Nacional Indigenista, donde la escuela era un “espacio de transición [...] a la mexicanidad, a la civilización y a la modernidad”.<sup>16</sup> Es claro, el objetivo continuó siendo sobrepone el español y mestizaje (mexicanidad) como un ideal a lo indígena.

La batuta persistió señalando al mismo lugar durante los siguientes veinte años con poca variación en el bilingüismo y biculturalismo en las políticas. Prueba de ello se observó durante y después del gobierno de Luis Echeverría, en los setentas, cuando se crearon la Dirección General de Educación Extraescolar en el Medio Indígenas, el Primer Congreso Nacional Indigenista en Pátzcuaro y la Dirección General de Educación Indígena en 1978.<sup>17</sup> Y aunque en esta época se incluyeron a miembros de las comunidades indígenas para el diálogo (como el Congreso Nacional Indigenista en Pátzcuaro), continuaba siendo el bilingüismo la perspectiva más aceptada en estas instituciones que tuvieron un fuerte lazo con la educación.

En las últimas décadas del siglo XX, el panorama continuó sin mucha variación, lo cual podemos observar dado que se continuó con esta postura en la actualidad. La autora Claudia Araceli Madariaga Aguilar establece que las instituciones y

13 Guillermo Castillo Ramírez, “Integración, mestizaje y nacionalismo en el México revolucionario: Forjando Patria de Manuel Gamio”, *Revista mexicana de ciencias políticas y sociales* 59, núm. 221 (2014), [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0185-19182014000200008&lng=es&nrm=iso](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-19182014000200008&lng=es&nrm=iso). Fecha de consulta: 11 de diciembre de 2017.

14 Castro, “Jóvenes e indios en el México contemporáneo”, 670.

15 Pérez, “Identidad nacional y sentido de los jóvenes”, 875.

16 Madariaga, “El instructor comunitario CONAFE”, 22.

17 Madariaga, “El instructor comunitario CONAFE”, 22.



políticas educativas en el siglo XXI aún están permeadas de la perspectiva bilingüe y bicultural, donde no se dio una comprensión de la interculturalidad por parte del gobierno de México.<sup>18</sup> La autora establece que el reconocimiento y legitimización del bilingüismo en la SEP, en 1981, ha traído en los años posteriores una falta de consideración del “sistema de valores, intereses y objetivos indígenas, los contenidos estaban dirigidos hacia las necesidades de la vida urbana, ajenas a la realidad social, lingüística”.<sup>19</sup>

Esta perspectiva indica que las políticas sobre educación también han modificado la manera en que nos vemos a nosotros mismos. La política educativa que hoy en día se está implementando está permeada de una serie de proyectos de identidad nacional. Es claro entonces, que las políticas educativas para indígenas tuvieron efectos negativos como lo fueron el invisibilizar “las adscripciones comunitarias y lingüísticas de los miembros de distintas comunidades indígenas”.<sup>20</sup>

Así, las políticas bilingües han sido atentados directos en contra de las culturas de las comunidades indígenas al desplazar sus lenguas maternas por otra (el español) por más de 100 años —al menos de manera institucional por el gobierno de México—.

Esta perspectiva del gobierno ha generado acciones sistematizadas “que establecen la lengua o las lenguas que deberán utilizarse en el sistema escolar, se ubican entre las causas más importantes de la extinción, preservación o promoción de una lengua”.<sup>21</sup> Por más de cien años las políticas educativas desaparecieron lenguas, y con ellas cosmovisiones que poseían una identidad imposible de replicar.

Es por esta falta de comprensión hacia las culturas indígenas, que continuó hasta finales del siglo XX, que se debió adoptar una postura intercultural para que las personas que pertenecen a estas comunidades, no se sintieran fuera de esta “cultura oficial” —la occidental, la mestiza, la de la “mexicanidad”— cuando ellos en realidad tienen una propia que debería de ser respetada, al igual que cualquier otra. Las personas de comunidades indígenas no tienen por qué ocultar sus tradiciones, sus raíces y su visión del mundo. Al igual que todas las personas, poseen derecho a la posibilidad de aprender acerca del mundo en sus palabras, en su idioma. Todas las culturas son igual de importantes, sin depender si son o no, parte del proyecto de identidad nacional.

18 Madariaga, “El instructor comunitario CONAFE”, 25.

19 Madariaga, “El instructor comunitario CONAFE”, 27.

20 Czarny, “Pasará por la escuela”, 922.

21 María Elena Sánchez Arroba, “Migración y pérdida de la lengua maya en Quintana Roo”, en *Migración y políticas públicas en el Caribe mexicano hoy*, ed. Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión, 1ª edición (Ciudad de México: Miguel Ángel Porrúa, 2009), 397–468, [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0185-25742014000100006&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0185-25742014000100006&script=sci_arttext). Fecha de consulta: 7 de diciembre de 2017.

### Fuentes consultadas

- Beuchot, Mauricio. *Tratado de Hermenéutica Analógica*. México: Facultad de Filosofía y Letras/ Dirección General de Asuntos del Personal Académico/UNAM, 1977, 27. Citado en Mauricio Beuchot, *Interculturalidad y Derechos Humanos*. 1a edición. Ciudad de México: Siglo Veintiuno Editores, 2005.
- Castillo Ramírez, Guillermo. "Integración, mestizaje y nacionalismo en el México revolucionario: Forjando Patria de Manuel Gamio". *Revista mexicana de ciencias políticas y sociales* 59, núm. 221 (2014). [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=SO185-19182014000200008&lng=es&nrm=iso](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=SO185-19182014000200008&lng=es&nrm=iso). Fecha de consulta: 11 de diciembre de 2017
- Castro Pozo, Maritza Urteaga. "Jóvenes e indios en el México contemporáneo". *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud* 6, núm. 2 (Julio-Diciembre 2008): 667–708.
- Czarny Krishkautzky, Gabriela V. "Pasar por la escuela: metáfora que guarda distintas caras para abordar la relación comunidades indígenas y escolaridad". *Revista Mexicana de Investigación Educativa* 12, núm. 34 (2007): 921–50. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=14003406>. Fecha de consulta: 11 de diciembre de 2017.
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía. "Estadísticas a propósito del Día internacional de los Pueblos Indígenas (9 de Agosto)", 2016, 1–15. Fecha de consulta: 7 de diciembre de 2017.
- Madariaga Aguilar, Claudia Araceli. "El instructor comunitario CONAFE : Identificación del Perfil como Educador en la Zona Altos del Estado de Chiapas". Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey, 2008. <http://hdl.handle.net/11285/568837>.
- Pérez Rodríguez, Irma Leticia. "Identidad nacional y sentido de los jóvenes sobre su nación". *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud* 10, núm. 2 (Julio-Diciembre 2012): 871-882. [http://biblioteca.clacso.edu.ar/colombia/alianza-cinde-umz/20140410055\\_65/art.IrmaLeticiaPerez.pdf](http://biblioteca.clacso.edu.ar/colombia/alianza-cinde-umz/20140410055_65/art.IrmaLeticiaPerez.pdf). Fecha de consulta: 11 de diciembre de 2017.
- Sánchez Arroba, María Elena. "Migración y pérdida de la lengua maya en Quintana Roo". En *Migración y políticas públicas en el Caribe mexicano hoy*, editado por Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión, 1a ed., 397–468. Ciudad de México: Miguel Ángel Porrúa, 2009. [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0185-25742014000100006&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0185-25742014000100006&script=sci_arttext). Fecha de "Consulta": 7 de diciembre de 2017.
- Scott, James C. *Seeing like a State: How certain schemes to improve the human condition have failed*. Dexter, Michigan: Yale University, 1998.